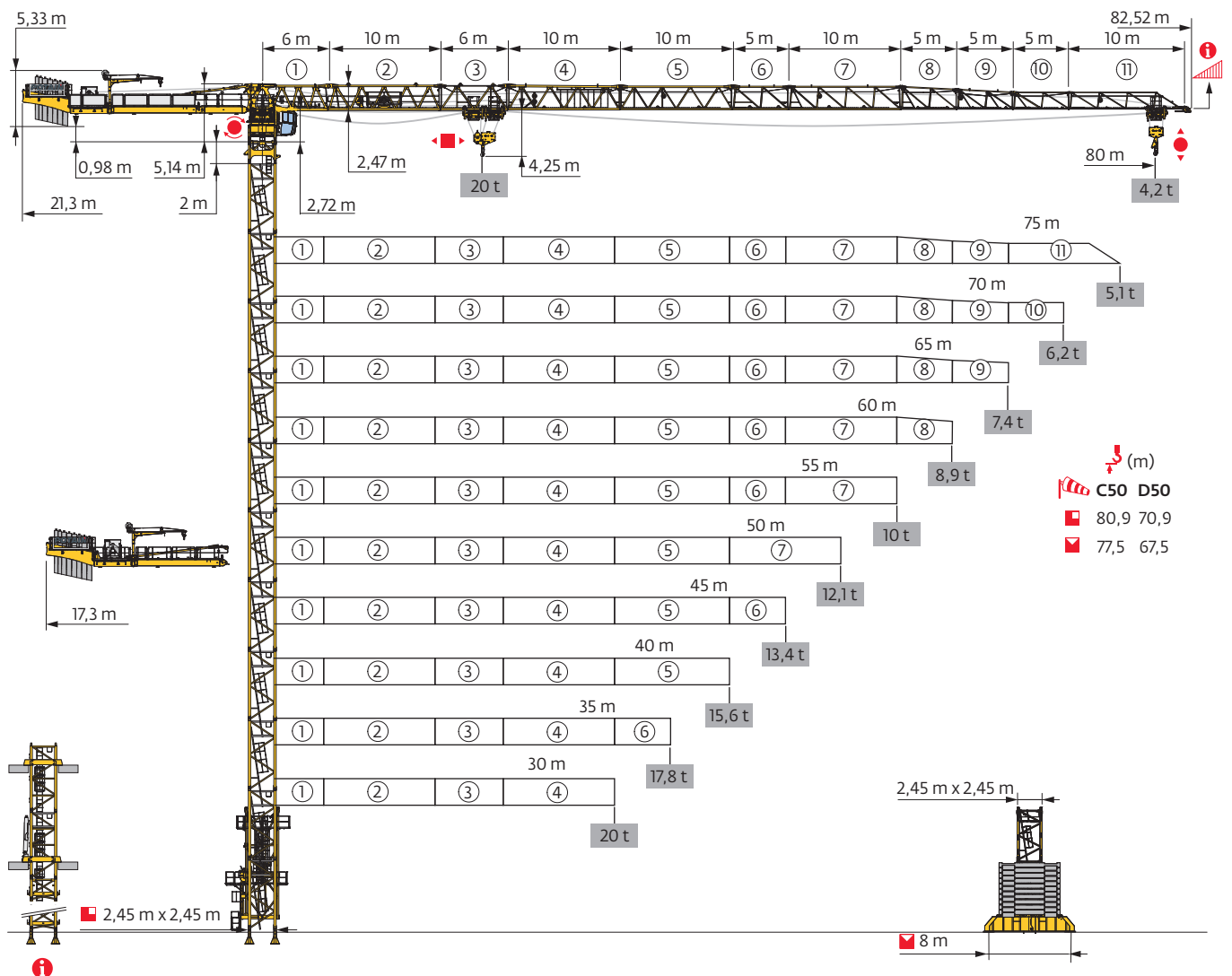


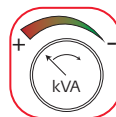
MDT 569 M20



Potain Plus



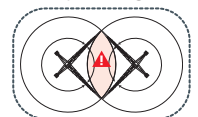
Power Control




Top Site




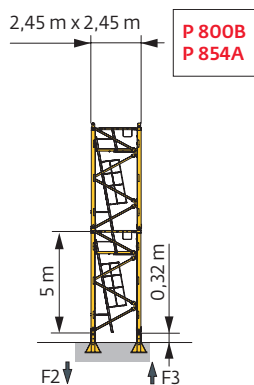
Top Tracing 3









Mât - Réactions / Mast - Reaktionskräfte / Mast - Reactions / Mástil - Reacciones / Torre - Reazioni
Tramo - Reacções / Реакция опор мачты







2,45 m - P 800B - C50												
AVAIL (m)	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	
\uparrow (m)	67,6	69,2	67,6	67,6	67,6	65,9	65,9	65,9	64,2	62,6	60,9	
\uparrow / P_{\uparrow} (m)	67,6	69,2	67,6	67,6	67,6	65,9	65,9	65,9	64,2	62,6	60,9	
	2 m	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	3,33 m	2	1	2	2	0	0	0	1	2	0	
	5 m	12	13	12	12	12	13	13	13	12	11	12
F2 (t)	●	241	248	247	251	250	247	246	244	237	225	226
	■	385	396	386	393	390	381	385	387	386	377	356
F3 (t)	●	156	161	154	156	153	155	153	152	145	133	136
	■	311	318	303	309	303	298	302	305	303	295	274
\uparrow (m) D50	59,2	59,2	59,2	59,2	59,2	57,6	55,9	55,9	55,9	54,2	54,2	
\uparrow / P_{\uparrow} (m) D50	59,2	59,2	59,2	59,2	59,2	57,6	55,9	55,9	55,9	54,2	54,2	

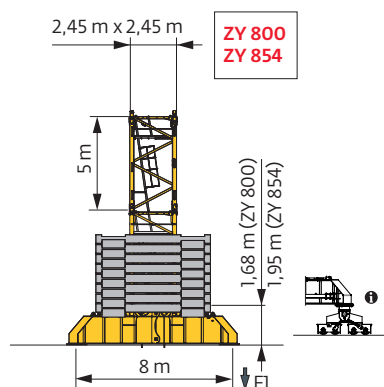
2,45 m - P 854A - C50												
AVAIL (m)	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	
\uparrow (m)	80,9	80,9	80,9	79,2	79,2	77,6	77,6	77,6	75,9	75,9	75,9	
\uparrow / P_{\uparrow} (m)	80,9	80,9	80,9	79,2	79,2	77,6	77,6	77,6	75,9	75,9	75,9	
	2 m	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	3,33 m	0	0	0	1	1	2	2	0	0	0	
	5 m	16	16	16	15	15	14	14	14	15	15	15
F2 (t)	●	280	284	284	285	285	283	283	276	270	281	
	■	567	562	565	556	553	551	558	559	541	555	
F3 (t)	●	185	187	184	183	180	183	180	181	176	170	179
	■	483	474	474	464	458	460	466	467	451	460	463
\uparrow (m) D50	69,2	70,9	69,2	69,2	69,2	67,6	67,6	67,6	65,9	65,9	65,9	
\uparrow / P_{\uparrow} (m) D50	69,2	70,9	69,2	69,2	69,2	67,6	67,6	67,6	65,9	65,9	65,9	



i Accès motorisés : compositions de mât, de lest de base et réactions adaptées. / Motorisierter Zugang vom : Mastzusammensetzung, Grundballast und Reaktionskräfte sind angepasst. / Motorized accesses: adapted mast composition, base ballast and reactions. / Acceso a cabina con elevador: Adaptación de composición de mástil, lastre de base y reacciones. / Accessi motorizzati: composizioni elementi torre, zavorre di base e reazioni aggiornate. / Acessos motorizados: composições de coluna, lastro da base e reacções adaptadas. / Лифты : адаптированная композиция мачты, базовый балласт и нагрузки.

2,45 m - ZY 800 -  - C50											
AVAIL (m)	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80
 (m)	65,6	63,9	67,3	67,3	65,6	65,6	63,9	63,9	62,3	62,3	60,6
 /P+ (m)	65,6	63,9	63,9	60,6	58,9	65,6	63,9	63,9	62,3	62,3	60,6
	2 m	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	3,33 m	1	2	0	0	1	1	2	2	0	1
	5 m	12	11	13	13	12	12	11	11	12	11
Fl (t)	● 140	134	145	148	143	150	145	145	138	137	138
	■ 177	163	185	191	178	190	183	185	179	185	178
 (m) D50	57,3	57,3	57,3	57,3	57,3	55,6	55,6	55,6	53,9	52,3	52,3
 /P+ (m) D50	57,3	57,3	57,3	57,3	57,3	55,6	55,6	55,6	53,9	52,3	52,3

2,45 m - ZY 854 -  - C50											
AVAIL (m)	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80
 (m)	77,5	77,5	77,5	77,5	77,5	77,5	75,9	75,9	74,2	74,2	72,5
 /P+ (m)	77,5	77,5	77,5	77,5	77,5	77,5	75,9	75,9	74,2	74,2	72,5
	2 m	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	3,33 m	0	0	0	0	0	1	1	2	2	0
	5 m	15	15	15	15	15	15	14	14	13	13
Fl (t)	● 180	180	186	189	187	191	187	190	183	184	182
	■ 266	263	267	273	271	282	275	277	275	279	265
 (m) D50	64,2	65,9	65,9	67,5	67,5	64,2	64,2	64,2	64,2	62,5	62,5
 /P+ (m) D50	64,2	65,9	65,9	67,5	67,5	64,2	64,2	64,2	64,2	62,5	62,5



Ancrages / Verankerungen / Anchorages / Anclajes / Ancoraggi
Ancoragem / нкера



Lest de base / Grundballast / Base ballast / Lastre de base / Zavorra di base
 Lastro da base / Базовый Балласт

⚖️ (t) / 📏 2,45 m - ZY 800 - 📦 - C50

RAVAL (m)	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80
67,3			108	108							
65,6	108		96	96	96	120					
63,9	96	84	84	84	84	108	108	108			
62,3	84	72	72	72	72	84	84	84	96	108	
60,6	72	72	72	60	60	72	72	72	84	96	108
55,6	60	60	60	48	60	60	72	72	84	84	96
50,6	48	60	48	48	60	60	72	72	84	84	96
45,6	48	48	48	36	60	60	72	60	84	84	96
40,6	36	48	36	36	48	48	72	60	72	72	84
35,6	36	36	36	36	48	48	72	60	72	72	84
30,6	36	36	36	36	48	48	72	60	72	72	84
25,6	36	36	36	36	48	48	72	60	60	72	72
20,6	36	36	36	36	48	48	72	60	60	60	72
15,6	36	36	36	36	48	48	72	60	60	60	72

⚖️ (t) / 📏 2,45 m - ZY 854 - 📦 - C50

RAVAL (m)	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80
77,5	204	192	204	204	192	216					
75,9	192	180	180	180	180	204	204	216			
74,2	180	168	168	168	168	192	192	192	204	216	
72,5	168	156	144	144	144	168	168	168	180	192	204
67,5	120	108	108	96	96	120	120	120	132	144	144
62,5	84	72	60	60	60	84	84	84	96	96	96
57,5	60	60	48	48	48	60	60	60	84	84	96
52,5	48	48	48	36	48	48	60	60	84	84	96
47,5	48	48	36	36	48	48	60	60	72	72	84
42,5	36	36	36	36	48	48	60	60	72	72	84
37,5	24	36	24	36	48	48	60	48	72	72	84
32,5	24	36	24	24	48	48	60	48	60	60	72
27,5	24	36	24	24	48	48	60	48	60	60	72
22,5	24	36	24	24	48	48	60	48	60	60	72
17,5	24	36	24	24	48	48	60	48	48	60	60

Courbes de charges / Lastkurven / Load curves / Curvas de cargas / Curve di carico / Curvas de carga / Кривые нагрузок



▼▲▲▲▲ (m)		17	20	25	30	35	40	42	45	47	50	52	55	57	60	62	65	67	70	72	75	77	80	m
▼▲▲▲	▼▲▲▲ 20 t	▼▲▲▲											▼▲▲▲											
▼▲▲▲	▼▲▲▲ 10 t	▼▲▲▲											▼▲▲▲											
80	4,5 → 20,4	20	20	15,6	12,4	10,2	9,8	9,2	8,5	8,1	7,5	7,1	6,6	6,3	5,9	5,7	5,3	5,1	4,8	4,6	4,4	4,2	4	t
	4,5 → 22	20	20	17,2	13,7	11,2	10	10	9,4	8,9	8,2	7,8	7,3	7	6,5	6,2	5,8	5,5	5,2	5	4,7	4,5	4,2	t P+
75	4,5 → 21	20	20	16,2	13	10,6	10	9,6	8,8	8,4	7,8	7,4	6,9	6,6	6,2	5,9	5,6	5,4	5,1	4,9	4,6		t	
	4,5 → 22,8	20	20	17,9	14,3	11,7	10	10	9,7	9,2	8,5	8,1	7,6	7,3	6,8	6,5	6,1	5,9	5,6	5,3	5,1	t	P+	
70	4,5 → 23,9	20	20	18,9	15,2	12,6	10,6	10	10	9,8	9,1	8,7	8,1	7,8	7,3	7	6,6	6,3	6		t			
	4,5 → 25,8	20	20	20	16,7	13,8	11,7	11	10	10	9,7	9,2	8,6	8,2	7,6	7,3	6,8	6,6	6,2	t	P+			
65	4,5 → 26,1	20	20	20	17	14,1	11,9	11,2	10,3	10	10	9,7	9,1	8,7	8,2	7,8	7,4		t					
	4,5 → 28,2	20	20	20	18,5	15,1	12,7	11,8	10,8	10,1	10	10	9,3	8,8	8,3	7,9	7,4	t	P+					
60	4,5 → 27,5	20	20	20	18,1	15	12,8	12	11	10,4	10	10	9,6	9,2	8,7		t							
	4,5 → 28,9	20	20	20	19,1	15,8	13,3	12,5	11,4	10,8	10	10	9,9	9,5	8,9	t	P+							
55	4,5 → 28,4	20	20	20	18,7	15,6	13,2	12,5	11,4	10,8	10	10	10		t									
	4,5 → 29,6	20	20	20	19,7	16,2	13,6	12,8	11,6	11	10,1	10	10	t	P+									
50	4,5 → 30,3	20	20	20	20	16,9	14,4	13,5	12,4	11,8	10,9		t											
	4,5 → 31,1	20	20	20	20	17,5	15	14,2	13,1	12,5	11,6	t	P+											
45	4,5 → 30,5	20	20	20	20	17	14,5	13,6	12,5		t													
	4,5 → 30,5	20	20	20	20	17,2	14,7	13,9	12,9	t	P+													
40	4,5 → 30,5	20	20	20	20	17	14,5		t															
	4,5 → 31	20	20	20	20	17,5	15	t	P+															
35	4,5 → 30,9	20	20	20	20	17,3		t																
	4,5 → 30,9	20	20	20	20	17,3	t	P+																
30	4,5 → 30	20	20	20	20		t																	
	4,5 → 30	20	20	20	20	t	P+																	

▼▲▲▲ = ▼▲▲▲ - 1,43 t max.

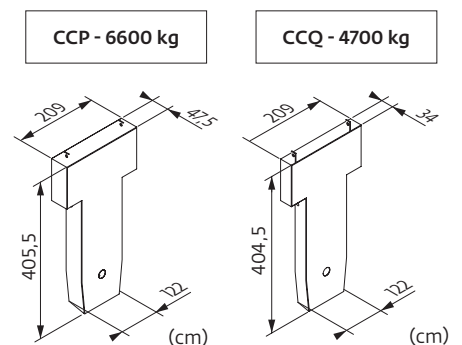


▼▲▲▲▲ (m)		17	20	25	30	35	40	42	45	47	50	52	55	57	60	62	65	67	70	72	75	77	80	m
▼▲▲▲	▼▲▲▲ 20 t	▼▲▲▲											▼▲▲▲											
▼▲▲▲	▼▲▲▲ 10 t	▼▲▲▲											▼▲▲▲											
80	4 → 20,9	20	20	16,1	12,9	10,7	9,3	8,7	8	7,5	6,9	6,6	6,1	5,8	5,4	5,1	4,8	4,6	4,3	4,1	3,8	3,7	3,5	t
	4 → 22,5	20	20	17,7	14,1	11,7	10	9,4	8,8	8,3	7,7	7,3	6,7	6,4	5,9	5,6	5,2	5	4,6	4,4	4,1	3,9	3,7	t P+
75	4 → 21,5	20	20	16,8	13,5	11,1	9,7	9,1	8,3	7,9	7,3	6,9	6,4	6,1	5,7	5,4	5,1	4,9	4,6	4,4	4,1		t	
	4 → 23,2	20	20	18,3	14,7	12,2	10,3	10	9,2	8,7	8	7,6	7,1	6,7	6,3	6	5,6	5,4	5	4,8	4,6	t	P+	
70	4 → 24,3	20	20	19,3	15,6	13	11,1	10,4	9,8	9,3	8,6	8,2	7,6	7,3	6,8	6,5	6,1	5,9	5,6		t			
	4 → 26,4	20	20	20	17,2	14,3	12,2	11,5	10,4	10	9,3	8,8	8,2	7,8	7,2	6,9	6,4	6,2	5,8	t	P+			
65	4 → 26,7	20	20	20	17,5	14,6	12,4	11,7	10,8	10,2	9,7	9,3	8,7	8,3	7,8	7,4	7		t					
	4 → 28,9	20	20	20	19,1	15,7	13,2	12,4	11,3	10,7	10	9,6	8,9	8,5	7,9	7,6	7,1	t	P+					
60	4 → 28,4	20	20	20	18,8	15,7	13,4	12,6	11,6	11	10,2	10	9,4	9	8,4		t							
	4 → 29,6	20	20	20	19,7	16,4	13,9	13,1	12	11,4	10,5	10	9,6	9,1	8,6	t	P+							
55	4 → 29,2	20	20	20	19,4	16,2	13,9	13,1	12,1	11,4	10,6	10,1	9,7		t									
	4 → 30,3	20	20	20	20	16,7	14,2	13,3	12,2	11,5	10,6	10,1	10	t	P+									
50	4 → 31,6	20	20	20	20	17,8	15,3	14,4	13,3	12,6	11,7		t											
	4 → 31,8	20	20	20	20	18,1	15,6	14,8	13,7	13	12,1	t	P+											
45	4 → 31,2	20	20	20	20	17,5	15	14,2	13		t													
	4 → 31,3	20	20	20	20	17,7	15,3	14,5	13,4	t	P+													
40	4 → 31,3	20	20	20	20	17,6	15		t															
	4 → 31,8	20	20	20	20	18	15,6	t	P+															
35	4 → 31,6	20	20	20	20	17,8		t																
	4 → 31,6	20	20	20	20	17,8	t	P+																
30	4 → 30	20	20	20	20		t																	
	4 → 30	20	20	20	20	t	P+																	





▼▲▲▲ = ▼▲▲▲ - 0,64 t max.

Lest de contre-flèche / Gegenauslegerballast / Counter-jib ballast / Lastre de contra-flecha / Zavorra di controbraccio / Lastro da contra lança / Противовес стрелы



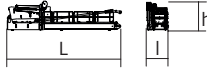
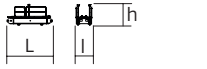
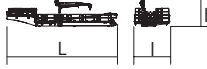



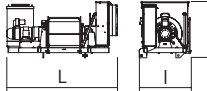
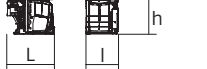
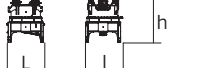





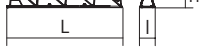
▼▲▲▲	100 LVF / 110 HPL™			150 HPL™ GH		
	6600 kg	4700 kg	▲▲▲ (kg)	6600 kg	4700 kg	▲▲▲ (kg)
80 m	5	2	42400	6	0	39600
75 m	4	3	40500	5	1	37700
70 m	4	3	40500	5	1	37700
65 m	4	3	40500	5	1	37700
60 m	6	0	39600	4	2	35800
55 m	5	1	37700	3	3	33900
50 m	6	2	49000	7	0	46200
45 m	7	0	46200	5	2	42400
40 m	5	2	42400	6	0	39600
35 m	5	1	37700	4	2	35800
30 m	3	3	33900	4	1	31100

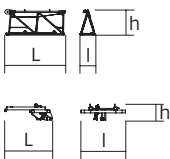
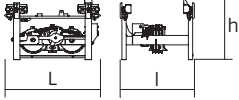

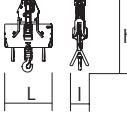

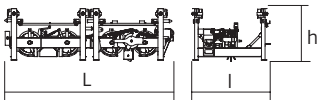

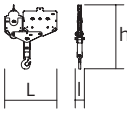

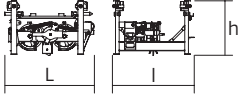

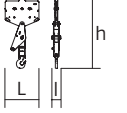


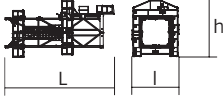

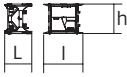

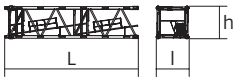

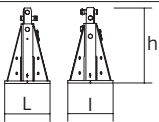
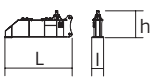



Encombremet et poids / Abmessungen und Gewicht / Dimensions and weight / Dimensiones y peso / Ingombro e peso
 dimensões e pesos / габаритные размеры и вес

Partie tournante / Drehender Kranteil / Slewing crane part / Parte giratoria
 Parte rotante / Parte rotativa / Поворотная часть :  80 m -  -  -  100 LVF



Partie tournante / Drehender Kranteil / Slewing crane part Parte giratoria / Parte rotante / Parte rotativa / Поворотная часть	L (m)	l (m)	h (m)	kg (+/- 5%)			
	12	2,2	2,5	13465			
	12	2,2	2,5	17885			
	11,92	2,2	2,81	13415			
	4,56	1,62	2,02	4350			
Contre-flèche / Gegenausleger Counter-jib / Contra-flecha Controbraccio / Contra-lança Контр-стрела		100 LVF 110 HPL™ 150 HPL™ GH	16,25 16,25 16,25	5,19 5,66 6,69	3,93 3,93 3,93	14855 14925 15630	
		100 LVF 110 HPL™ 150 HPL™ GH	20,26 20,26 20,26	5,19 5,66 6,69	3,93 3,93 3,93	19070 19140 19660	
		100 LVF 110 HPL™	16,25 16,25	5,19 5,66	3,93 3,93	19670 20785	
	100 LVF 110 HPL™	20,26 20,26	5,19 5,66	3,93 3,93	23885 25000		
Treuil de levage (+ câble) / Hubwerk (+ Seil) Hoisting winch (+ rope) / Mecanismo de elevación (+ cabo) Argano di sollevamento (+ fune) Guincho de elevação (+ cabo) Подъемная лебедка (+ канатом)		100 LVF 110 HPL™ 150 HPL™ GH	3,43 3,78 4,82	1,6 1,85 1,93	1,75 1,88 1,97	4815 5860 8745	
	Cabine / Kabine Cab / Cabina Cabina / Cabina Кабина		Ultra View	3,36	2,28	2,49	3000
		Pivot / Krankopf Towerhead / Pivote Portaralla / Pivot Секция поворотной части		□2,45 m	2,68	2,49	3,03
			6,68	2,49	3,03	15640	
Elément de flèche / Auslegerelement Jib section / Elemento de flecha Elemento di braccio / Elemento de lança Секция стрелы		①	7,7	1,55	2,48	8665	
		②	10,35	2,27	2,47	8220	
		③	6,37	1,38	2,43	3245	
		④	10,38	1,38	2,37	4295	
		⑤ ⑦ ⑪	10,4 10,25 10,08	1,38 1,38 1,38	2,22 2,2 1,55	3225 2265 830	

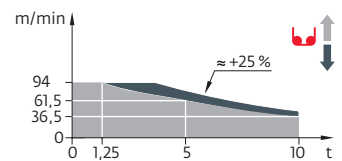
			L (m)	l (m)	h (m)	kg (+/- 5%)
Élément de flèche / Auslegerelement Jib section / Elemento de flecha Elemento di braccio / Elemento de lança Секция стрелы		⑥ ⑧ ⑨ ⑩	5,36	1,38	2,22	1365
			5,3	1,38	2,13	780
			5,21	1,38	1,87	665
			5,18	1,38	1,57	565
			1,67	1,57	0,58	260
Chariot / Laufkatze Trolley / Carrello Carro / Carro-distribuidor Тележка		 20 t	2,23	1,73	1,42	760
Moufle / Hubflasche Pulley block / Aparejo Bozzello / Cadernal Полиспаст		 20 t	1,56	0,58	2,44	850
Chariot / Laufkatze Trolley / Carrello Carro / Carro-distribuidor Тележка		 20 t	3,8	1,7	1,25	1120
Moufle / Hubflasche Pulley block / Aparejo Bozzello / Cadernal Полиспаст		 20 t	1,91	0,34	2,34	920
Chariot / Laufkatze Trolley / Carrello Carro / Carro-distribuidor Тележка		 10 t	2	1,7	1,25	600
Moufle / Hubflasche Pulley block / Aparejo Bozzello / Cadernal Полиспаст		 10 t	1,25	0,34	2,58	610
Nacelle de chariot/ Arbeitsbühne an der Laufkatze Trolley inspection platform / Gondola de carro Navicella-carrelino/ Cesta do carro Платформа тележки			0,96	1,05	2,12	55
Рүбіне / Kranturm / Crane tower Mástil / Torre / Torre Башня крана						
T 851		 2,45 m	11,18	4,84	5,8	15750
K 84/К 84-2		 2,45 m	2,24	3,24	2,5	3050
K 85/KR 84B2 KM 850.10B KM 850.14B K 85/KR 84A2 KMT 850.10A KMT 850.14A K 849A KMT 849A KR 849A KRMT 849A KRMT 849C KMT 850.10C		 2,45 m	10,24 10,32 10,32 5,24 5,32 5,32 5,23 5,23 5,23 5,23 3,57 3,65	2,54 2,54 2,54 2,54 2,54 2,54 2,53 2,55 2,53 2,55 2,55 2,53	2,5 2,51 2,51 2,5 2,51 2,51 2,5 2,53 2,5 2,53 2,53 2,51	9635 10070 11190 5550 5450 5990 3400 3150 4290 4090 3205 4230
Pieds de scellement / Verankerungsfüße Fixing angles / Pie de empotramiento Montante da annegare / Angulos fixadores анкера		P 800B P 854A	0,75 0,9	0,75 0,9	1,28 1,5	465 940
1/2 Bras de croix / 1/2 Fundamentkruzträger 1/2 Cross girder / 1/2 Brazo en cruz 1/2 Braccio croce / 1/2 Braço da cruz 1/2 Поперечная балка		ZY 800 ZY 854	5,68 5,66	0,98 0,98	1,92 2,27	4720 5940
Bras de croix / Fundamentkruzträger Cross girder / Brazo en cruz Braccio croce / Braço da cruz Поперечная балка		ZY 800 ZY 854	11,96 11,9	1,39 1,42	1,92 2,27	10075 13350

Mécanismes / Triebwerke / Mechanisms / Mecanismos / Meccanismi
 Mecanismos / Механизмы

400 V - 50 Hz												ch - PS hp	kW		
	100 LVF 50 Optima	m/min	36,5	46,5	61,5	78,5	94	18,5	24	32	44,5	47	100	75	1018 m
		t	10	7,5	5	2,5	1,25	20	15	10	5	3,9			
	110 HPL™ 50	m/min	42	54,5	76	115	172,5	21	27,5	39	59	93	110	82	1069 m
		t	10	7,5	5	2,5	0,2	20	15	10	5	0,3			
	150 HPL™ 50 GH	m/min	55	68,5	92,5	144	195	28	35	48,5	80	97,5	150	110	1200 m
		t	10	7,5	5	2,5	0,8	20	15	10	5	3			
	10 DVF 10 Optima	m/min	0 → 80 (20 t) 0 → 100 (12,5 t) 0 → 110 (6,3 t)									10	7,4		
	RVF 174 Optima+	tr/min U/min rpm	0 → 0,7									4 x 10	4 x 7,5		

	IEC 60204-32	
400 V (+10% -10%) 50 Hz	100 LVF : 126 → 86 kVA 110 HPL™ : 134 → 90 kVA 150 HPL™ GH : 166 → 106 kVA	

100 LVF 50 Optima



	FR	DE	EN	ES	IT	PT	RU
	Profil de vent suivant EN 14439 C50-D50	Windbedingungen gemäss EN 14439 C50-D50	Wind conditions according to EN 14439 C50-D50	Conformidad de los condiciones de viento EN 14439 C50-D50	Condizioni del vento secondo EN 14439 C50-D50	Perfil de vento conforme EN 14439 C50-D50	Ветровой режим в соответствии с EN 14439 C50-D50
	Appel de flèche	Auslegerüberhöhung	Jib elevation	Elevación de la flecha	Inclinazione braccio	Desvio da lança	подъем стрелы
	Équipements standards	Standardausrüstungen	Standard equipment	Equipamiento de serie	Equipaggiamento standard	Equipamento de série	Стандартное оборудование
	Équipements optionnels	Sonderausrüstungen	Options	Equipamiento opcional	Equipaggiamento in opzione	Equipamento opcional	Дополнительное оборудование (опция)
	Fonction Potain Plus : Courbes de charges Plus	Funktion Potain Plus: Plus-Lastkurven	Potain Plus function: Plus load curves	Función Potain Plus: Diagrama de cargas Plus	Funzione Potain Plus: Curve di carico Plus	Função Potain Plus: Diagrama de cargas Plus	Функция контроля мощности Potain Plus: Диаграммы грузоподъемности Plus
	Hauteurs sous crochet associées aux courbes de charges Plus	Hakenhöhen mit Plus-Lastkurven	Hook heights with Plus load curves	Altura bajo gancho, usando el diagrama de cargas Plus	Altezze sotto gancho con curve di carico Plus	Altura livre, utilizando o diagrama de cargas Plus	Высота под крюком для повышенной вместимости Plus
	Réactions en service	Reaktionskräfte in Betrieb	Reactions in service	Reacciones en servicio	Reazioni in servizio	Reacções em serviço	Реакция при работе
	Réactions hors service	Reaktionskräfte außer Betrieb	Reactions out of service	Reacciones fuera de servicio	Reazioni fuori servizio	Reacções fora de serviço	Реакция в покое
	Poids total du lest Camion 13,4 m	Ballast-Gesamtgewicht Lkw 13,4 m	Total ballast weight Lorry 13,4 m	Peso total del lastre Camión 13,4 m	Peso totale della zavorra Camion 13,4 m	Peso total do lastro Camião 13,4 m	Общий вес балласта Рзуровой автомобиль 13,4 м
	Conteneur High Cube 40', et/ou Flat Rack 20'	Container High Cube 40', und/oder Flat Rack 20'	Container High Cube 40', and/or Flat Rack 20'	Contenedor High Cube 40', y/o Flat Rack 20'	Container High Cube 40', e/o Flat Rack 20'	Contentor High Cube 40', e/ou Flat Rack 20'	40-футовый контейнер повышенной вместимости High Cube, и/или 20-футовая открытая платформа Flat Rack
	Levage	Heben	Hoisting	Elevación	Sollevamento	Elevação	Подъем
	Distribution	Katzfahren	Trolleying	Distribución	Distribuzione	Distribuição	Перемещение по стреле
	Orientation	Schwenken	Slewing	Orientación	Rotazione	Rotação	Поворот
	Translation	Kranfahren	Travelling	Traslación	Traslazione	Translação	Перемещение крана
	Puissance requise	Erforderliche Leistung	Required power	Potencia Necesaria	Potenza richiesta	Potência Necessária	Потребляемая мощность
	Fonction Power Control : vitesses treuils adaptées à la puissance disponible	Funktion Power Control: Geschwindigkeiten der Triebwerke werden an die verfügbare Leistung angepasst	Power Control Function: winch speeds adapted to the available power	Función Power Control: marchas de los cabrestantes adaptadas a la potencia disponible	Funzione Power Control: velocità degli argani adattate alla potenza disponibile	Função Power Control: velocidades de guincho adaptadas à potência disponível	Функция контроля мощности Power Control: регулировка скорости лебедок в зависимости от доступной мощности
	Nous consulter	Auf Anfrage	Consult us	Consultarnos	Consultateci	Consultar-nos	Проконсультируйтесь у нас
	Document commercial non contractuel. Pour toute information technique se référer à la notice correspondante.	Unverbindliches Vertriebsdokument. Für technische Informationen, siehe die entsprechenden Anweisungen.	This commercial document is not legally binding. For any technical information, please refer to the corresponding instructions.	Documento comercial no contractual. Para cualquier información técnica, ver la noticia correspondiente.	Documento commerciale non vincolante, per tutte le informazioni tecniche fare riferimento al catalogo istruzioni.	Documento comercial não contratual. Para qualquer informação técnica complementar consultar as respectivas instruções.	Этот коммерческий документ не является юридически обязательным. Для получения технической информации, см. соответствующие инструкции.

